

ThermTec

IBEX

Ottica Termica da Puntamento IBEX SERIES Manuale Utente



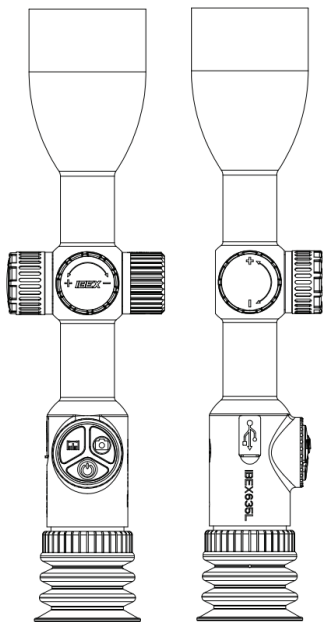
Download on the
App Store



GET IT ON
Google Play



V4.0



Contenuti

Informazioni legali	4	5.5 Menu di scelta rapida	25
Informazioni normative	6	5.5.1 Scatto di foto/video	25
Introduzione alla sicurezza	8	5.5.2 Misurazione della distanza laser	25
1 Introduzione	12	5.5.3 Commutazione pseudo-colore	26
1.1 Descrizione del dispositivo	12	5.5.4 Modalità contorno bersaglio	26
1.2 Caratteristiche	13	5.5.5 Modalità standby	26
1.3 Portata di rilevamento	14	5.5.6 Regolazione contrasto e luminosità (menu di scelta rapida)	26
1.4 Precauzioni	14	5.6 Accesso al menu principale	27
2 Contenuto della confezione	15	5.7 Impostazioni immagine	29
3 Specifiche tecniche	16	5.8 Impostazioni	30
4 Aspetto	17	5.9 Azzeramento	38
4.1 Dimensioni	17	5.9.1 Azzeramento manuale	39
4.2 Pulsanti e funzionamento	20	5.9.2 Calcolatore balistico	41
5 Guida operativa	22	5.10 Reticoli	42
5.1 Installazione della batteria	22	5.11 Pixel ciechi	44
5.2 Accensione del dispositivo	22	6 Connessione di rete	44
5.3 Menu principale	22	6.1 Download dell'app	44
5.4 Regolazione dell'obiettivo	23	6.2 Connessione tramite hotspot	45
5.4.1 Regolazione diottrica	23	7 Aggiornamento firmware	45
5.4.2 Messa a fuoco dell'obiettivo	23	7.1 Aggiornamento tramite PC	45
5.4.3 Zoom digitale	24	7.2 Aggiornamento tramite applicazione mobile	46
5.4.4 Modalità immagine	25		

Legal Information

COPYRIGHT © 2026 ThermTec Technology Co., Ltd. ALL RIGHTS RESERVED.

Informazioni su questo manuale

Il presente Manuale include istruzioni per l'uso e la gestione del prodotto. Immagini, grafici, illustrazioni e tutte le altre informazioni contenute nel presente documento sono fornite a solo scopo esplicativo e descrittivo. Le informazioni contenute nel Manuale sono soggette a modifiche senza preavviso a causa di aggiornamenti del firmware o per altri motivi. La versione più recente di questo Manuale è disponibile sul sito web di ThermTec (<https://www.thermeyeretec.com>). Si prega di utilizzare questo Manuale con la guida e l'assistenza di professionisti qualificati per il supporto del prodotto.

Trademarks

I marchi e i loghi di ThermTec **ThermTec** sono di proprietà di ThermTec nelle diverse giurisdizioni. Altri marchi e loghi menzionati sono di proprietà dei rispettivi proprietari.

Disclaimer

Nella misura massima consentita dalla legge applicabile, il presente Manuale e il prodotto descritto, con il relativo hardware, software e firmware, sono forniti "così come sono" e "con tutti i difetti ed errori". ThermTec non fornisce alcuna garanzia, esplicita o implicita, incluse, a titolo esemplificativo, garanzie di commerciabilità, qualità soddisfacente o idoneità per uno scopo particolare. L'utilizzo del prodotto da parte dell'utente è a suo esclusivo rischio. In nessun caso ThermTec sarà responsabile nei confronti dell'utente per danni speciali, consequenziali, incidentali o indiretti, inclusi, a titolo esemplificativo, danni per perdita di profitti aziendali, interruzione dell'attività o perdita di dati, corruzione dei sistemi o perdita di documentazione, indipendentemente dal fatto che si basino su violazione del contratto, illecito civile (inclusa la negligenza), responsabilità del prodotto o altro, in relazione all'utilizzo del prodotto, anche se ThermTec è stata informata della possibilità di tali danni o perdite.

L'utente riconosce che la natura di Internet comporta rischi intrinseci per la sicurezza e che ThermTec declina ogni responsabilità per malfunzionamenti, violazioni della privacy o altri danni derivanti da attacchi informatici, attacchi hacker, infezioni da virus o altri rischi per la sicurezza di Internet; tuttavia, ThermTec fornirà tempestivamente assistenza tecnica, se necessario.

L'utente si impegna a utilizzare questo prodotto in conformità con tutte le leggi applicabili ed è l'unico responsabile di garantire che il suo utilizzo sia conforme alla legge vigente. In particolare, l'utente è responsabile di utilizzare questo prodotto in modo tale da non violare i diritti di terzi, inclusi, a titolo esemplificativo, i diritti di immagine, i diritti di proprietà intellettuale, la protezione dei dati e altri diritti alla privacy. L'utente non dovrà utilizzare questo prodotto per scopi proibiti, tra cui lo sviluppo o la produzione di armi di distruzione di massa, lo sviluppo o la produzione di armi chimiche o biologiche, qualsiasi attività correlata a esplosivi nucleari o a cicli del combustibile nucleare non sicuri, o a sostegno di violazioni dei diritti umani.

In caso di conflitto tra il presente manuale e la legge applicabile, prevarrà quest'ultima.



Informazioni Normative

Questo prodotto e, se applicabile, anche gli accessori in dotazione sono contrassegnati con il marchio "CE" e sono pertanto conformi alle norme europee armonizzate applicabili, elencate nella Direttiva 2014/53/UE (RED), nella Direttiva 2014/30/UE (EMC), nella Direttiva 2014/35/UE (LVD) e nella Direttiva 2011/65/UE (RoHS).

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet:
<https://www.thermeyeretec.com/declaration-of-conformity/>



Bande di frequenza e potenza (per CE)

Le bande di frequenza e i limiti nominali di potenza di trasmissione (irradiata e/o condotta) applicabili alle seguenti apparecchiature radio sono i seguenti:

Wi-Fi 2,4 GHz (da 2,4 GHz a 2,4835 GHz), 17 dBm

Per il dispositivo sprovvisto di alimentatore, utilizzare l'alimentatore fornito da un produttore qualificato. Consultare le specifiche del prodotto per i requisiti di alimentazione dettagliati.

Per i dispositivi sprovvisti di batteria, utilizzare la batteria fornita da un produttore qualificato. Consultare le specifiche del prodotto per i requisiti dettagliati della batteria.



Questo prodotto contiene una batteria ed è conforme al Regolamento (UE) 2023/1542. La batteria non può essere smaltita come rifiuto urbano indifferenziato nell'Unione Europea. Consultare la documentazione del prodotto per informazioni specifiche sulla batteria.



La batteria è contrassegnata da questo simbolo, che può includere lettere per indicare la presenza di cadmio (Cd) o piombo (Pb). Per un corretto riciclaggio, restituire la batteria al fornitore o a un punto di raccolta autorizzato. Per ulteriori informazioni, consultare il sito www.recyclethis.info.



Questo prodotto e, se applicabile, anche gli accessori forniti, sono contrassegnati con la sigla "UKCA" e sono pertanto conformi alle seguenti direttive: Radio Equipment Regulations 2017, Electromagnetic Compatibility Regulations 2016, Electrical Equipment (Safety) Regulations 2016, Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012.

RoHS

Questo prodotto e, se applicabile, anche gli accessori forniti, sono contrassegnati con la dicitura "RoHS" e pertanto sono conformi ai requisiti della Direttiva 2011/65/UE sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche ("RoHS rifiuta" o "RoHS 2").



Direttiva RAEE 2012/19/UE: I prodotti contrassegnati con questo simbolo non possono essere smaltiti come rifiuti urbani indifferenziati nell'Unione Europea. Per un corretto riciclaggio, restituire questo prodotto al fornitore locale al momento dell'acquisto di un nuovo apparecchio equivalente, oppure smaltirlo presso gli appositi punti di raccolta. Per ulteriori informazioni, consultare il sito www.recyclethis.info.



Direttiva 2006/66/CE e sua modifica 2013/56/UE (Direttiva sulle batterie): Questo prodotto contiene una batteria che non può essere smaltita come rifiuto urbano indifferenziato nell'Unione Europea. Consultare la documentazione del prodotto per informazioni specifiche sulla batteria. La batteria è contrassegnata da questo simbolo, che può includere lettere per indicare la presenza di cadmio (Cd), piombo (Pb) o mercurio (Hg). Per un corretto riciclaggio, restituire la batteria al fornitore o a un punto di raccolta designato. Per ulteriori informazioni, consultare il sito: www.recyclethis.info.

INTRODUZIONE ALLA SICUREZZA

Queste istruzioni hanno lo scopo di garantire che l'utente possa utilizzare il prodotto correttamente, evitando pericoli o danni materiali. Si prega di leggere attentamente tutte le informazioni sulla sicurezza prima dell'uso.

Trasporti

- Conservare il dispositivo nell'imballaggio originale o simile durante il trasporto.
- Conservare tutti gli involucri dopo averli disimballati per un uso futuro. In caso si verificasse un guasto, è necessario restituire il dispositivo alla fabbrica con l'involucro originale. Il trasporto senza l'involucro originale può provocare danni al dispositivo e l'azienda non si assume alcuna responsabilità.
- Non far cadere il prodotto né sottoporlo a shock fisici. Tenere il dispositivo lontano da interferenze magnetiche.

Alimentazione elettrica

- Se nella confezione del dispositivo è incluso un alimentatore, utilizzare esclusivamente quello fornito. Se non è incluso alcun alimentatore, assicurarsi che l'alimentatore o un altro tipo di alimentazione sia conforme alle normative sulle fonti di alimentazione limitate. Consultare l'etichetta del prodotto per i parametri di uscita dell'alimentatore.
- Assicurarsi che la spina sia correttamente collegata alla presa di corrente.
- NON collegare più dispositivi a un singolo alimentatore, per evitare surriscaldamento o rischi di incendio dovuti a sovraccarico. La potenza erogata dal caricabatterie deve essere compresa tra un minimo di 10 Watt, richiesto dall'apparecchiatura radio, e un massimo di 10,4 Watt per ottenere la massima velocità di ricarica.

Batteria

- Il dispositivo supporta una batteria agli ioni di litio rimovibile.
 - La tensione e la capacità nominali della batteria sono 3,6 V/3300 mAh.
- ATTENZIONE: Rischio di esplosione se la batteria viene sostituita con un tipo errato.

- Le batterie di dimensioni non idonee non possono essere installate e potrebbero causare spegnimenti anomali.
- La sostituzione impropria della batteria con un tipo non corretto può invalidare i sistemi di sicurezza (ad esempio, nel caso di alcuni tipi di batterie al litio).
- Se necessario, acquistare le batterie consigliate dal produttore.
- Le batterie acquistate dagli utenti devono essere conformi alle normative internazionali in materia di sicurezza delle batterie (ad esempio, le norme EN/IEC).
- Utilizzare batterie fornite da produttori qualificati. Consultare le specifiche del prodotto per i requisiti dettagliati della batteria.
- Smaltire le batterie usate secondo le istruzioni.
- **ATTENZIONE:** Rischio di cortocircuito, incendio o esplosione se la batteria è danneggiata. L'uso frequente, le cadute, gli urti, la corrosione o la compressione della batteria possono causare danni, tra cui crepe nell'involucro, distacco delle piastre o perdite di liquido o gas interni, ecc.
- Se la batteria è danneggiata, interromperne immediatamente l'utilizzo e smaltirla secondo le istruzioni.
- Rimuovere la batteria se non si utilizza il dispositivo per un lungo periodo.
- Per la conservazione a lungo termine della batteria, assicurarsi di caricarla completamente ogni 2 mesi per garantirne la qualità. In caso contrario, potrebbero verificarsi danni.
- La batteria integrata non può essere smontata. Se necessario, contattare il produttore per la riparazione.
- Assicurarsi che la temperatura della batteria sia compresa tra 0 °C e 50 °C (32 °F e 122 °F) durante la ricarica.
- Non gettare la batteria nel fuoco o in un forno caldo, né schiacciarla o tagliarla meccanicamente, poiché ciò potrebbe provocare un'esplosione.
- Non lasciare la batteria in ambienti con temperature estremamente elevate o bassa pressione atmosferica, poiché ciò potrebbe provocare un'esplosione o la fuoriuscita di liquidi o gas infiammabili.
- Verificare che non vi siano materiali infiammabili entro 2 m dal caricabatterie durante la ricarica.
- NON posizionare il dispositivo con la batteria o la sola batteria vicino a fonti di calore o fiamme. Evitare la luce solare diretta.
- NON lasciare la batteria alla portata dei bambini.
- NON ingerire la batteria per evitare ustioni chimiche.

- Questo prodotto contiene una batteria a bottone/a pastiglia. Se la batteria a bottone/a pastiglia viene ingerita, può causare gravi ustioni interne in sole 2 ore e può portare alla morte.
- Se il vano batterie non si chiude correttamente, interrompere l'uso del prodotto e tenerlo lontano dalla portata dei bambini.
- Se si sospetta che le batterie possano essere state ingerite o inserite in qualsiasi parte del corpo, consultare immediatamente un medico.

Manutenzione

- Se il prodotto non funziona correttamente, si prega di contattare il rivenditore o il centro assistenza più vicino. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per problemi causati da riparazioni o manutenzioni non autorizzate.
 - Assicurarsi che l'alimentazione sia scollegata prima di smontare e riparare il dispositivo da parte di personale qualificato.
 - Controllare le superfici ottiche dell'obiettivo, dell'oculare, del telemetro, ecc. Se necessario, rimuovere polvere e sabbia dalle ottiche utilizzando strumenti e solventi specifici (è preferibile utilizzare un metodo senza contatto).
 - Se l'apparecchiatura viene utilizzata in modo non conforme alle specifiche del produttore, la protezione offerta dal dispositivo potrebbe risultare compromessa.
- Pulire le superfici esterne delle parti in metallo, plastica e silicone con un panno morbido e pulito. Non utilizzare sostanze chimiche aggressive, solventi, ecc., poiché potrebbero danneggiare la vernice.

Utilizzo dell'ambiente

- Assicurarsi che l'ambiente di funzionamento soddisfi i requisiti del dispositivo. La temperatura di esercizio deve essere compresa tra -20 °C e 50 °C e l'umidità di esercizio tra il 5% e il 95%.
- NON esporre il dispositivo a radiazioni elettromagnetiche elevate o ad ambienti polverosi.
- NON puntare l'obiettivo verso il sole o altre fonti di luce intensa.
- Collocare il dispositivo in un ambiente asciutto e ben ventilato.

- Quando si utilizza un'apparecchiatura laser, assicurarsi che la lente non sia esposta al raggio laser, altrimenti potrebbe bruciarsi.
- Evitare di installare l'apparecchiatura su superfici vibranti o in luoghi soggetti a urti (la negligenza può causare danni all'apparecchiatura).
- Questa apparecchiatura non è adatta all'uso in luoghi frequentati da bambini.

Emergenza

- Se dal dispositivo fuoriescono fumo, odori o rumori, spegnerlo immediatamente, scollegare il cavo di alimentazione e contattare il centro assistenza.

Laser



Quando si utilizza un'apparecchiatura laser, assicurarsi che la lente del dispositivo non sia esposta al raggio laser, altrimenti potrebbe bruciarsi. Le radiazioni laser emesse dal dispositivo possono causare lesioni agli occhi, ustioni alla pelle o a sostanze infiammabili. Prima di attivare la funzione di misurazione laser, assicurarsi che non vi siano persone o sostanze infiammabili davanti alla lente del laser. Non lasciare il dispositivo in luoghi accessibili ai minori. Secondo le norme IEC 60825-1:2014, EN 60825-1:2014+A11:2021 e EN 50689:2021, questo prodotto laser è classificato come prodotto laser di Classe 1 e prodotto laser per uso domestico.

1 Introduzione

1.1 Descrizione del dispositivo

Il visore termico della serie IBEX offre prestazioni eccezionali: è dotato di un rilevatore ad alta sensibilità (meno di 18 mK, risoluzione fino a 640×512) per immagini nitide in condizioni difficili, un modulo LRF integrato per una misurazione precisa della distanza fino a 1000 m e un display OLED 1600×1200 per visualizzazioni a lunga distanza, anche in ambienti difficili, scarsa visibilità o buio totale. Consente agli utenti di vedere attraverso ostacoli che oscurano il bersaglio (ad esempio, fogliame leggero) e di calcolarne con precisione la distanza, si collega perfettamente a un'app mobile per la visualizzazione e la condivisione in tempo reale e, grazie al suo design intuitivo (comandi intuitivi, interfaccia semplice), è ideale anche per i principianti.

Il visore termico della serie IBEX è ideale per applicazioni in un'ampia gamma di settori, tra cui osservazione, caccia notturna, operazioni di soccorso, escursionismo, viaggi, ecc.



1.2 Caratteristiche

18 mK Nitida Chiarezza

Con NETD < 18 mK, una frequenza di aggiornamento di 50 Hz e un display AMOLED da 0,5" con risoluzione 1600x1200, IBEX cattura anche le più piccole differenze di temperatura, offrendo costantemente immagini fluide e dettagliate.

Telemetro LRF Integrato

Il design aerodinamico all-in-one integrato con LRF migliora l'aspetto estetico e la resistenza strutturale, mantenendo al contempo eccellenti prestazioni ottiche e offrendo una capacità di misurazione laser fino a 1000 m.

Super Dettaglio di Imaging

Combinando l'ingrandimento ottico con lo zoom digitale continuo fino a 14,8x, potenziato dall'algoritmo di super-risoluzione, offre immagini ultra dettagliate senza alcuna perdita di qualità.

Batterie Sostituibili & Durevoli

Due batterie 18650 sostituibili garantiscono un funzionamento duraturo, ciascuna delle quali garantisce fino a 6 ore di utilizzo continuo.

Sistema di Messa a Fuoco della Torretta Centrale

L'esclusivo sistema di messa a fuoco a torretta centrale rende la messa a fuoco più semplice e comoda rispetto al design di messa a fuoco tradizionale.

Immagine Costantemente Chiara & Stabile

ThermTec AI calibration reduces shutter frequency, minimizes image freezing and ensures stable and consistent images over changing environments.

Tiro preciso a Lungo Raggio

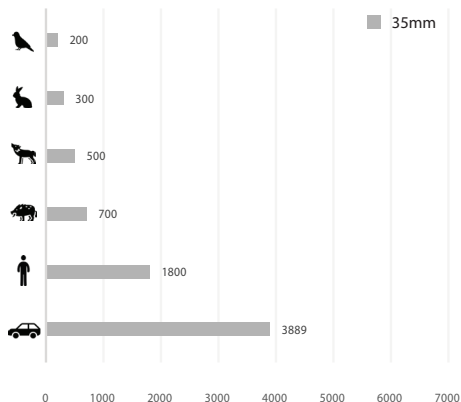
Il calcolatore balistico ottimizza il processo di mira di bersagli distanti con analisi automatica della compensazione angolare e reticoli di impatto personalizzati.

Progettazione operativa intuitiva

La struttura in lega di alluminio antigraffio lo rende leggero e compatto, con un peso di soli 770 g. I pulsanti tattili e un copriobiettivo indipendente migliorano il comfort operativo.

1.3 Campo di rilevamento

L'illustrazione seguente mostra le prestazioni comparative in termini di portata del dispositivo con diverse configurazioni di lenti. I dati si basano sul rilevamento di un'auto di 4 m, un uomo alto 1,8 m, un cinghiale alto 0,7 m, un lupo alto 0,5 m, un coniglio alto 0,3 m e un uccello alto 0,2 m.



1.4 Precauzioni



ATTENZIONE



Evitare oggetti duri.



Non puntare l'obiettivo direttamente verso il sole o verso fonti luminose ad alta temperatura.



Non utilizzare il dispositivo in ambienti estremamente freddi o caldi.



Se non si utilizza la batteria per un lungo periodo di tempo, caricarla una volta ogni tre mesi.



Non irradiare l'indicatore laser del dispositivo verso gli occhi umani.



Non smontare o modificare mai il dispositivo da soli.

2

Contenuto – IBEX



Ottica (x1)



Carta di assistenza e supporto (x1)



Carica batterie (x1)



Batterie al Litio
(x2)



Cavo USB (x1)



Panno per Lenti (x1)

3 Specifiche IBEX

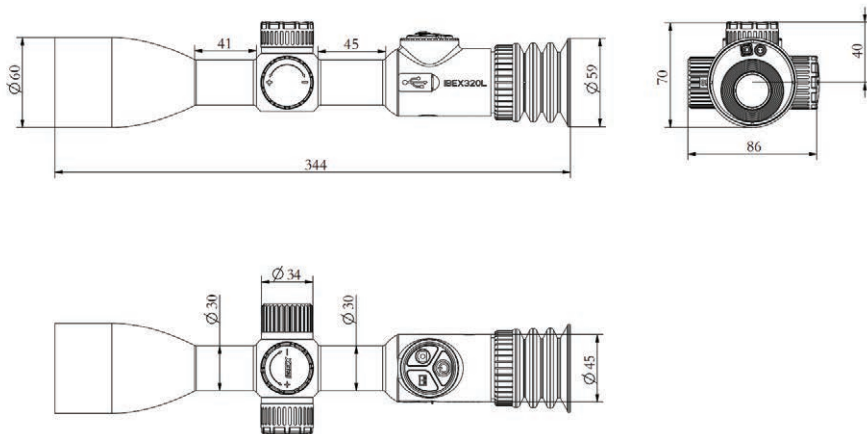
Modello	IBEX335L	IBEX320L	IBEX635L
Microbolometro			
Tipo	Non raffreddato		
Risoluzione	384×288		640× 512
Passo Pixel	12μm		
NETD	<18mK		
Intervallo Spettrale	8-14μm		
Frequenza di aggiornamento	50Hz		
Distanza di Rilevamento	1800m	1000m	1800m
Ottica			
Focale obiettivo	35mm@F0.9	20mm@F0.9	35mm@F0.8
Campo visivo (FOV)	7.5°×5.7°	13.1°×9.8°	12.5°×10°
m@100m	13.2×9.9	23.04×17.28	21.9×17.6
Ingrandimento	3.7X	2.1X	2.2X
Zoom Digitale	1.0-4.0X		
Estrazione pupillare	50mm		
Pupilla d'uscita	6mm		
Diottrie	±5D		
Reticolo di Mira			
N. Reticli	8		
N. Colore Reticolo	5		
Tipo	AMOLED		
Risoluzione	1600×1200		
Dimensione Display	0.5 pollici		
Paletta Colori	6		

Funzioni			
Massimo rinculo sostenibile		6000J	
Sistema di montaggio sull'arma		Anelli standard 30mm	
RAV		Si	
TASS		Si	
Registrazione Audio		Si	
Zeroing Manuale		Si	
Profili Zeroing		6	
Freeze Zeroing		Si	
Picture-in-picture		Si	
LRF		1000m	
Calcolatore Balistico		Si	
Calibrazione Immagine		Manuale/Auto	
Registratore Video			
Riproduzione Foto/Video	Si		
Memoria integrata	64GB		
Interfaccia			
Type C	Trasferimento dati, Carica Batterie		
Hotspot	Si		
Batteria			
Tipo Batteria	Sostituibile e ricaricabile, 18650x1		
Durata Batteria	6 ore		
Caratteristiche			
Temperatura d' esercizio	-20- +50°C		
Grado di Protezione	IP67		
Peso, g	770±5 (no batteria)	720±5 (no batteria)	720±5 (no batteria)
Dimensioni, mm	344(L)×86(W)×70(H)		342(L)×86(W)×73(H)
Accessor			
Cavo esterno	USB cavo dati		
Altri accessori	Oculare in gomma, etc.		

4

Aspetto

4.1 Dimensioni

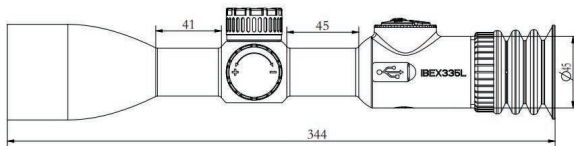
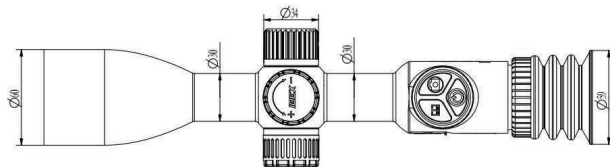
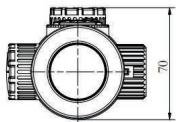
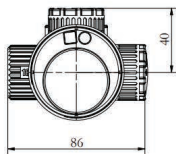


IBEX 320L

4

Aspetto

4.1 Dimensioni

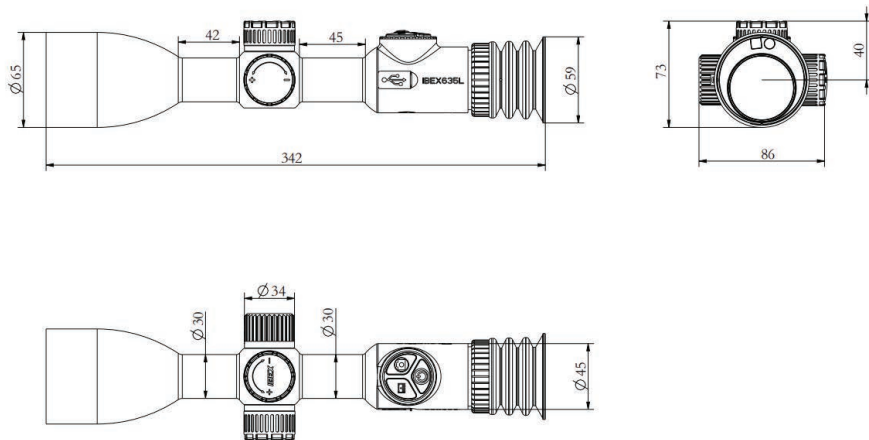


IBEX 335L

4

Aspetto

4.1 Dimensioni



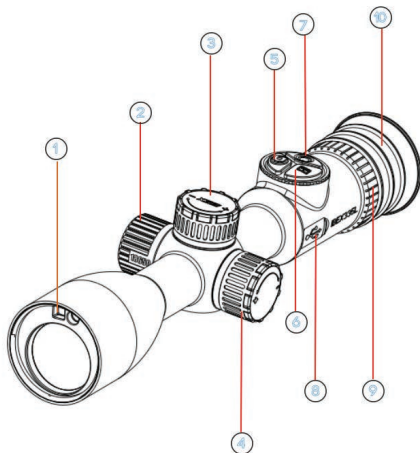
IBEX 635L

4.2 Pulsanti ed Operazioni

Prima dell'ingresso nel menu principale					
Icona	Annotazione	Rotazione	Pressione Breve	Pressione Prolungata	Doppia Pressione
	Pulsante Accensione	/	Standby	ON/OFF	Calibrazione immagine
	Telemetro Laser	/	LRF On/OFF	Modalità Contorno (Outline Mode)	Cambio Palette Colori
	Cattura/Registra	/	Scatta una foto	Registra Video	PIP ON/OFF
	Rotazione Manopola A	Zoom Dlgitale/ Contrasto/ Luminosità	Menu di scelta rapida	Scorciatoia di ingresso/uscita o menu principale	/
	Rotazione Manopola B	Messa a fuoco	/	/	/

Dopo l'ingresso nel menu principale					
	Rotazione Manopola A	Rotazione	Pressione Breve	Pressione Prolungata	Doppia Pressione
		Commutazione della selezione	OK	Indietro	/

4.2 Pulsanti e operazioni

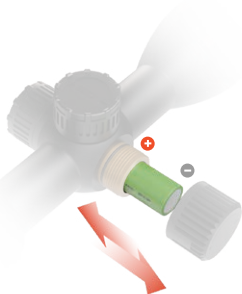


NO.	Descrizione
1	Modulo telemetro laser (LRF)
2	Scomparto batteria 1*18650
3	Manopola di messa a fuoco
4	Manopola dello zoom digitale
5	Pulsante Foto/Registrazione
6	Pulsante di accensione/spegnimento LRF
7	Pulsante di accensione/spegnimento
8	Interfaccia USB
9	Regolazione diottria
10	Oculare in gomma

5 Guida operativa

5.1 Installazione della batteria

Nella serie IBEX la batteria deve essere installata nel portabatteria laterale; la polarità negativa della batteria deve essere rivolta verso l'esterno. Fare riferimento alla figura seguente per l'installazione della batteria sostituibile.



Note:

L'IBEX può essere caricato immediatamente tramite Type-c.

5.2 Accensione del Dispositivo



Pulsante di Accensione

Gli utenti possono premere a lungo il pulsante di accensione per accendere/spegnere il dispositivo.

Inoltre, è possibile premere brevemente il pulsante di accensione per entrare in modalità standby e mantenere lo schermo bloccato.

5.3 Menu Principale

Premere a lungo la manopola dello zoom digitale per accedere al menu principale. Dopo essere entrati nel menu principale, premere brevemente il pulsante per confermare e premere a lungo il pulsante per uscire. Ruotare la manopola per spostare il cursore.



Menu Principale

5.4 Regolazione dell'Obiettivo

5.4.1 Regolazione della Diottria

Ruotare lentamente l'anello di regolazione diottrica per regolare la posizione del livello diottrico e ottimizzare la nitidezza dell'immagine sul display OLED.



5.4.2 Messa a Fuoco dell'Obiettivo

La manopola di rotazione dell'obiettivo si trova nella parte superiore centrale; se necessario, regolare manualmente la manopola di messa a fuoco.

Mirare al bersaglio e ruotare la manopola di messa a fuoco finché l'immagine dell'oggetto non risulta nitida.



È consentita la rotazione della manopola di messa a fuoco sia in senso orario che antiorario.



Prima



Dopo (immagine a scopo illustrativo)

5.4.3 Zoom Digitale

Sull'interfaccia principale, ruotando la manopola dello zoom digitale in senso antiorario è possibile aumentare l'ingrandimento fino a 4,0x e viceversa.



5.4.4 Modalità immagine

Sono inclusi due tipi di modalità immagine, rispettivamente Foresta e Pioggia, che l'utente può selezionare.



5.5 Menu di scelta rapida

5.5.1 Scattare foto/video



Scatta foto: premi brevemente il pulsante Cattura/Registra;

Registra video: premi a lungo il pulsante Cattura/Registra.

5.5.2 Telemetro LRF



Telemetro laser: premere brevemente il pulsante del telemetro laser per accendere/spegnere il telemetro laser.

5.5.3 Cambio Palette Pseudo-colore



Cambio di pseudo-colore: premere due volte il pulsante del telemetro laser per cambiare i pseudo-colori.

5.5.5 Modo Sospensione (standby)



Modalità standby: premere brevemente il pulsante di accensione

5.5.4 Modalità Contorno



Modalità contorno bersaglio: premere a lungo il pulsante Telemetro per attivare/disattivare la modalità contorno del bersaglio.

5.5.6 Regolazione contrasto e luminosità (menu di scelta rapida)





1. Premere brevemente la parte centrale della manopola dello zoom digitale per accedere all'interfaccia di regolazione del contrasto o della luminosità in modalità di osservazione.
2. Ruotare la manopola per regolare il valore del contrasto o il livello di luminosità.
3. Premere a lungo la manopola per uscire dal menu di scelta rapida.

5.6 Accesso al menu principale

Premere a lungo la manopola dello zoom digitale per accedere al menu principale. Dopo essere entrati nel menu principale, premere brevemente la manopola per confermare e premere a lungo per uscire. Ruotare la manopola per spostare il cursore.



Paletta Colori

Nota: l'immagine sopra è solo a scopo illustrativo, si prega di trovarla in base alla pratica.

Paletta Colori



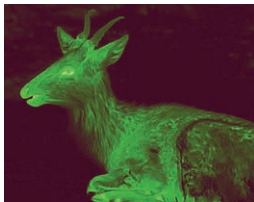
Bianco



Nero



Rosso



Verde



Oro



Viola

5.7 Impostazioni immagine

Sono presenti quattro sottomenu per le impostazioni dell'immagine: "Luminosità", "Contrasto", "Nitidezza" e "Riduzione rumore". Premere brevemente la manopola dello zoom digitale per accedere a questi sottomenu nel menu immagine, quindi ruotare la manopola per regolare i parametri dell'immagine correlati.

Sottomenu di impostazione dell'immagine		
Luminosità 	1-10	Regola la luminosità dell'immagine per renderla più luminosa. Il valore consigliato è 5. 
Contrasto 	1-10	Regola il contrasto dell'immagine per rendere l'oggetto più prominente nell'immagine. Il valore consigliato è 5. 

Nitidezza 	1-10	Regola la nitidezza dell'immagine per renderne più nitidi i bordi. Il valore consigliato è 5. 
Riduzione Rumore 	1-10	Regola il rumore dell'immagine per renderla più pulita. Il valore consigliato è 5. 

5.8 Impostazioni

Premere brevemente la manopola dello zoom digitale per accedere al sottomenu delle Impostazioni e ruotare la manopola dello zoom digitale per regolare i parametri di conseguenza.

Sottomenu delle Impostazioni		
Profili Zeroing 	A-F	Nella cartella sono presenti sei profili di azzeramento da "A-F", che contengono la distanza, il tipo di proiettile e le coordinate del mirino dopo l'azzeramento. 
PIP 		L'immagine viene ingrandita di 2 volte rispetto al centro del mirino. La funzione Picture-in-Picture occupa il 10% dell'intera immagine. 

Files 	RAV	Aprire il sottomenu Video e ruotare la manopola per selezionare la registrazione RAV. 
	Immagini	Aprire il sottomenu Immagine e ruotare la manopola per selezionare le immagini. 

Files 	Record	Apri il sottomenu Video e ruota la manopola per selezionare i video. 
Impostazioni 	Audio	Attiva/disattiva la funzione audio per registrare la voce correlata nel video prima che l'utente effettui la registrazione. 
Impostazioni 	Correzione	La modalità di correzione dell'immagine può essere impostata su Auto o Manuale. 
Tracking	Tracking	Attiva la funzione di tracciamento del calore per contrassegnare in tempo reale il bersaglio più caldo sullo schermo. 

Im- postazi- oni 	RAV	Dopo aver acceso il RAV, il mirino registrerà video prima, durante e dopo il tiro. La soglia può essere modificata manualmente per diverse armi e munizioni. 	Im- postazi- oni 	OLED (luminos- ità)	In questo sottomenu è possibile regolare il livello di luminosità dell'OLED. 
	Blind Pixel	L'utente può utilizzare la funzione di sostituzione dell'angolo cieco quando i cuccioli diventano ciechi. 		OLED (colori)	In questo sottomenu è possibile selezionare il colore di sfondo dell'OLED. 

Im- postazi- oni 	OLED (modo)	Commutazione tra modalità giorno e notte per adattarsi a diversi scenari di luminosità. 
	Logo	Mostra o nascondi il logo nelle immagini o nei video acquisiti. 
Im- postazi- oni 	Smooth	Fluida: la velocità dello zoom è più fluida. Rapido: zoom intero, adatto per il tracciamento di bersagli in rapido movimento. 
	TASS	Acceso: l'attuale zoom digitale può tornare automaticamente all'ingrandimento minimo dopo lo sparo, mentre TASS dipende dall'attivazione della funzione RAV come priorità. TASS significa che l'utente può bloccare il bersaglio in modo sempre più rapido, anziché utilizzare la manopola tradizionale tramite manuale. 

Impostazioni



Anti-Burn

Attivare la funzione Anti-Burn per evitare che le lenti vengano bruciate dalla luce solare.



Impostazioni



Schermo

Passa dalla schermata quadrata a quella circolare.



Sistema 	Spengimento	Attivare lo spegnimento automatico se necessario per evitare uno standby prolungato del dispositivo. Tre opzioni: 30 minuti, 60 minuti, 90 minuti o anche OFF. 
	m-yd	Cambia l'unità di misura della distanza tra yard e metri come preferisci. 
Sistema 	Ora	Regolare manualmente la data locale. 
	Data	Regolare manualmente la data locale. 

Sistema 	Lingua	Scegli la lingua corrispondente che preferisci. 
	Versione	Visualizza il numero SN e la versione del firmware del dispositivo. 
Sistema 	Reset	Dopo il ripristino, i parametri di configurazione vengono ripristinati allo stato di fabbrica. 
	Update	Il sistema del dispositivo può essere aggiornato e potenziato. 

5.9 Zeroing

Accedere al menu principale, ruotare la manopola dello zoom digitale per spostare il cursore su "X" e premere brevemente la manopola per accedere al sottomenu di azzeramento.

① Ruotare e premere brevemente la manopola per selezionare il menu di azzeramento.

② Premere brevemente la manopola un'altra volta. Ruotare e premere brevemente la manopola per selezionare e confermare la distanza di azzeramento (ad esempio 25 m o 35 m).

③ Successivamente, spostare il cursore e premere brevemente la manopola per accedere alla schermata Tipo di arma.

Premere brevemente la manopola per aggiungere il Tipo di arma (personalizzabile; premere "Invio" sulla tastiera per aggiungere il Tipo di arma). Premere a lungo la manopola per tornare alla schermata precedente.



5.9 ①



5.9 ②



5.9 ③

Note:

Si consiglia di effettuare l'azzeramento a una temperatura prossima alla temperatura di esercizio dell'ottica termica.

5.9.1 Zeroing Manuale

① Ruotare la manopola dello zoom digitale in senso antiorario e spostare il cursore sul menu di azzeramento manuale.

② Premere brevemente la manopola dello zoom digitale per accedere alla schermata di azzeramento manuale, confermare la distanza di azzeramento e premere brevemente "OK" per accedere al passaggio successivo.

③ Dopo aver completato il primo tiro, allineare il reticolo con il punto di mira e ruotare la manopola per attivare la funzione Freeze. Successivamente, verrà acquisito uno screenshot. ❄️ (La funzione Freeze consente di mirare liberamente senza perdere la posizione del reticolo sul punto di mira, spostare o manipolare il punto di mira durante le regolazioni.)

④ Ruotare la manopola dello zoom digitale per modificare l'ingrandimento, se necessario, il che aiuta a migliorare la precisione dell'azzeramento.

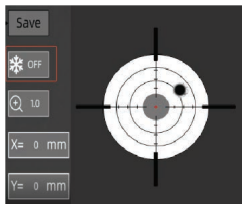
⑤ Regolare le coordinate (X, Y) del reticolo ruotando la manopola dello zoom digitale e spostare manualmente il reticolo dalla posizione originale alla posizione del foro del proiettile. Dopo aver premuto il pulsante Salva, i valori di X e Y cambieranno in base all'ingrandimento.
ad esempio X: -20 mm, Y: -20 mm (1x); X: -10 mm, Y: -10 mm (2x); X: -4 mm, Y: -4 mm (5x).



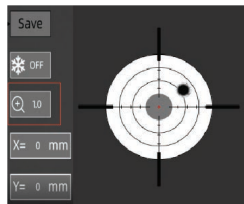
5.9.1 ①



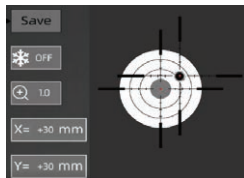
5.9.1 ②



5.9.1 ③



5.9.1 ④



5.9.1 ⑤

Avviso: i passaggi di azzeramento con il numero ③④⑤ sono solo di riferimento.



5.9.1 ⑥

Note:

1. Le modifiche verranno sempre salvate in base all'ultima calibrazione, ad esempio la prima coordinata salvata è (-20 mm, 35 mm) nel Profilo A e potresti voler apportare una piccola modifica come (-5 mm, 5 mm), quindi il dispositivo visualizza infine (-25 mm, 40 mm). Se inserisci lo stesso nome dell'arma e la stessa distanza, i dati vengono presi dal profilo precedente.

2. Torna al menu principale per scegliere altri profili se desideri salvare nuovi dati per un'altra arma. Si consiglia di salvare le modifiche successive nello stesso punto in cui hai salvato la prima volta per la stessa arma. Non è consigliabile salvare prima una modifica nel Profilo A e poi un'altra modifica salvata nel Profilo B o C.

5.9.2 Calcolatrice balistica

- ① Ruotare la manopola dello zoom digitale per spostare il cursore sul menu del calcolatore balistico, quindi premere brevemente la manopola per accedere al menu di terzo livello.
- ② Ruotare nuovamente la manopola dello zoom digitale per spostare il cursore su Impostazioni, quindi premere brevemente la manopola dello zoom digitale. Qui è possibile configurare i parametri in base alle proprie esigenze, tra cui Altezza del cannocchiale, Velocità del vento, Peso del proiettile, Velocità iniziale, BC, Direzione del vento, Temperatura e Pressione.
- ③ Quando si seleziona un parametro per la modifica, il cursore si sposta automaticamente sulla sezione della tastiera sul lato destro dello schermo.
- ④ Fare clic su Invio e il cursore tornerà sul lato sinistro dello schermo.
- ⑤ Spostare il cursore e fare clic sulla sezione Indietro per tornare alla schermata precedente.



5.9.2 ①



5.9.2 ②

Linea di traiettoria ausiliaria

- Per prima cosa, gli utenti devono spostare il cursore su "ON" per attivare la funzione di calcolo balistico.
- Dopo l'attivazione, al centro dello schermo apparirà un'icona. Se l'icona non corrisponde alle coordinate dopo l'azzeramento, gli utenti devono puntarla verso il bersaglio desiderato, quindi inserire i parametri effettivi nell'interfaccia "Impostazioni".



Attenzione:

1. I tipi di cursore indicativo del calcolatore balistico hanno quattro stili diversi, selezionabili dall'utente nel menu dei simboli BC.
2. La funzione del calcolatore balistico deve essere eseguita dopo l'azzeramento, altrimenti non ha alcuna importanza pratica.
3. Quando il calcolatore balistico è acceso, il dispositivo passa automaticamente alla modalità di misurazione singola.

5.10 Reticoli

Tipo 	1-8 Ruotare la manopola dello zoom digitale per selezionare il tipo di reticolo. Sono disponibili 8 tipi di reticolo selezionabili. 	Luminosità 	3 Ruotare la manopola per selezionare la luminosità dei reticoli. Sono disponibili 3 gradi di luminosità selezionabili. 
Colori 	5 Colori Ruota la manopola per selezionare il colore dei reticoli. Ci sono 5 opzioni: Nero, Bianco, Rosso, Verde e Blu. 	Dot 	5 Colors Ruota la manopola per regolare il colore del punto. Ci sono 3 opzioni: bianco, nero, rosso, blu e verde. 

Posizione 	Muovi/ Centro Ruotare la manopola per selezionare la posizione dei reticoli. Sono disponibili 2 opzioni: "Sposta" e "Centra". Sposta: Con un ingrandimento 1x, la posizione del reticolo rimane invariata rispetto alle coordinate di azzeramento. Il reticolo tornerà al centro dello schermo quando l'immagine viene ingrandita. Centra: Al termine dell'azzeramento, lo schermo verrà leggermente ingrandito in base alle coordinate di azzeramento. Il reticolo tornerà al centro dello schermo. Quando si ingrandisce o si rimpicciolisce, il reticolo si ingrandirà sempre al centro dello schermo. 
Modo 	FFP/SFP FFP: Il reticolo cambia con lo zoom; SFP: Il reticolo non cambia con lo zoom. 

Inversione 	ON/OFF	L'inversione di polarità del reticolo aiuta a trovare e agganciare bersagli di piccole dimensioni. (Solo per Black & White Reverse)  Nota: tre icone (il mirino sotto il bianco e nero, l'icona del laser e l'icona del calcolo balistico) possono cambiare automaticamente colore quando si attiva la funzione di inversione.
---	---------------	---

5.11 Blind Pixel

Sono disponibili tre opzioni (annulla, salva e sostituisci).
Sostituisci: il pixel cieco sullo schermo può essere sostituito.
 Al termine, premere a lungo il centro della manopola per uscire, come mostrato nella figura sottostante.



6 Connessione di rete

6.1 Scarica l'app

Gli utenti possono scaricare la nostra APP mobile denominata "ThermTEC Outdoor" dall'Apple Store e da Google Play, oppure tramite il codice QR mostrato sulla confezione o sul manuale utente.



6.2 Connettiti tramite hotspot

- ① attivare l'hotspot del dispositivo.



- ② Collega il tuo cellulare all'hotspot del dispositivo tramite WLAN. Inserisci la password predefinita del dispositivo (da 1 a 8).
- ③ Una volta stabilita la connessione, puoi controllare i dispositivi tramite l'APP.

Nota: tutti i dispositivi hanno la stessa password (da 1 a 8) quando vengono forniti di fabbrica, il che significa che l'utente non può impostare manualmente il tipo di password.

7 Firmware Upgrade

7.1 Upgrade via PC

- ① Gli utenti possono scaricare il pacchetto di aggiornamento corrispondente dal nostro sito web. Dopodiché, collega il dispositivo al PC tramite cavo Type-C e copia il firmware nella cartella del dispositivo.



7.1 ①

- ② Accedi al menu Impostazioni e seleziona Aggiorna, quindi apparirà una finestra pop-up con la richiesta "Aggiornamento programma in corso".
- ③ Al termine dell'aggiornamento, il dispositivo si riavvierà automaticamente.



7.1 ②



7.1 ③

7.2 Aggiorna tramite applicazione Mobile

Il mirino termico della serie BEX può essere interconnesso con l'APP "ThermTec Outdoor", che consente agli utenti di trasferire file dal dispositivo allo smartphone o al tablet tramite hotspot, ottenendo facilmente il controllo remoto.

Gli utenti possono fare riferimento ai seguenti passaggi per realizzare l'aggiornamento del firmware del dispositivo tramite la nostra APP mobile:

- ① Apri l'app ThermTec Outdoor.
- ② Attiva l'hotspot del dispositivo e connetti il tuo cellulare all'hotspot del dispositivo.
- ③ Seleziona Aggiorna dalle opzioni del menu.
- ④ Il download e l'aggiornamento richiederanno un po' di tempo se viene rilevata una nuova versione del firmware, quindi sii paziente.
- ⑤ Una volta completato l'aggiornamento, il dispositivo si riavvierà automaticamente.



ThermTec Technology Co., Ltd.

✉ info@thermeyertec.com

🌐 www.thermeyertec.com



COPYRIGHT © 2026 ThermTec Technology Co., Ltd. ALL RIGHTS RESERVED.